

Distr.: General  
9 April 2019  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم



## اجتماع الدول الأطراف في الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم

### الاجتماع التاسع

نيويورك، ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب سبعة أعضاء في اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع  
العمال المهاجرين وأفراد أسرهم ليحلوا محل الأعضاء الذين  
تنقضي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩،  
وفقاً للفقرات من ١ إلى ٥ من المادة ٧٢ من الاتفاقية

## انتخاب سبعة أعضاء في اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم

### مذكرة من الأمين العام

١- عملاً بالفقرة ٤ من المادة ٧٢ من الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، سيدعو الأمين العام إلى عقد الاجتماع التاسع للدول الأطراف في الاتفاقية في مقر الأمم المتحدة يوم الإثنين ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، لانتخاب سبعة أعضاء في اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم من قائمة الأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف كي يحلوا محل الأعضاء الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ (انظر الفرع الأول). وترد أسماء الأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف في الفرع الثاني. وترد أسماء الأعضاء السبعة الآخرين الذي سيستمرون في العمل في اللجنة إلى غاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١ في الفرع الثالث.

٢- وعملاً بالإجراء الوارد في الفقرة ٣ من المادة ٧٢ من الاتفاقية، دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، الدول الأطراف إلى تقديم ترشيحاتها لانتخاب سبعة أعضاء في اللجنة في غضون خمسة أشهر. وترد في مرفق هذه الوثيقة جميع السير الذاتية التي وردت حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩. وستصدر إضافات إلى هذه المذكرة تضم الترشيحات التي وردت بعد موعد ٣١ آذار/مارس ٢٠١٩.



٣- وعملاً بأحكام الفقرة ٣ من المادة ٧٢ من الاتفاقية، يتشرف الأمين العام بأن يدرج أدناه، حسب الترتيب الأبجدي باللغة الإنكليزية، أسماء الأشخاص المرشحين لانتخابات اللجنة، والدول الأطراف التي رشحتهم. وترد بيانات السير الذاتية للمرشحين، كما قدمتها الدول الأطراف المعنية، في مرفق هذه الوثيقة.

٤- وبالإضافة إلى ذلك، وعملاً بالفقرة ١٢ من قرار الجمعية العامة ٢٦٨/٦٨، ترد في الفرعين الأول والثاني من هذه الوثيقة معلومات عن الحالة الراهنة لتكوين اللجنة الذي يعكس التوازن في التوزيع الجغرافي وتمثيل الجنسين، والمسار المهني للأعضاء الحاليين ومختلف النظم القانونية التي يمثلونها وفترة عضويتهم.

٥- وشجعت الجمعية العامة، في الفقرة ١٣ من قرارها ٢٦٨/٦٨، الدول الأطراف على إبداء المراجعة الواجبة، عند انتخاب خبراء هيئات المعاهدات، للتوازن الجغرافي المنصف، وتمثيل مختلف الحضارات والنظم القانونية الرئيسية، وتوازن تمثيل الجنسين، ومشاركة الخبراء من ذوي الإعاقة في عضوية هيئات معاهدات حقوق الإنسان، وذلك على النحو المنصوص عليه في صكوك حقوق الإنسان ذات الصلة.

## أولاً- أعضاء اللجنة الذين تنقضي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩\*

| اسم العضو                         | بلد الجنسية     | عضو منذ عام |
|-----------------------------------|-----------------|-------------|
| السيد محمد شارف                   | المغرب          | ٢٠١٩        |
| السيدة ياسمينكا دزمهور            | البوسنة والهرسك | ٢٠١٦        |
| السيد أحمد حسن البرعي             | مصر             | ٢٠٠٤        |
| السيدة ماريا لاندزوري دي مورا     | إكوادور         | ٢٠١٦        |
| السيد ماركو نونييث ميلغار ماغينيا | بيرو            | ٢٠١٢        |
| السيد لزهري سولم                  | الجزائر         | ٢٠١٨        |
| السيد كان أونفر                   | تركيا           | ٢٠١٦        |

## ثانياً- المرشحون الذين رشحتهم الدول الأطراف\*†

| المرشح                            | الدولة المرشحة له |
|-----------------------------------|-------------------|
| السيد خالد شيخنا بابكر            | موريتانيا         |
| السيد سيسار إنريكي بوستاماني يوسا | بيرو              |
| السيد فرانسيسكو كاربون مينا       | إكوادور           |

\* يمكن الاطلاع على المسار المهني للأعضاء والنظم القانونية التي يمثلونها والبيانات الأخرى عن سيرهم الذاتية على موقع اللجنة الشبكي: [www.ohchr.org/EN/HRBodies/CMW/Pages/Membership.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CMW/Pages/Membership.aspx).

† للاطلاع على السير الذاتية للأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف، انظر المرفق.

| المرشح                         | الدولة المرشحة له |
|--------------------------------|-------------------|
| السيد محمد شارف                | المغرب            |
| السيد إدغار كورثو سوسا         | المكسيك           |
| السيد بابلو سيسار غارسيا ساينث | غواتيمالا         |
| السيد لزهر سولم                | الجزائر           |
| السيد كان أونفر                | تركيا             |

### ثالثاً- الأعضاء الذين سيواصلون العمل في اللجنة إلى غاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١\*

| اسم العضو                  | بلد الجنسية | عضو منذ عام         |
|----------------------------|-------------|---------------------|
| السيد ألفارو بوتيرو نافارو | كولومبيا    | ٢٠١٨                |
| السيد إرمال فراشيري        | ألبانيا     | ٢٠١٨                |
| السيد محمد شهيد الحق       | بنغلاديش    | ٢٠١٤                |
| السيد براساد كارياواسام    | سري لانكا   | ٢٠٠٤                |
| السيد ممان أوماريا         | النيجر      | ٢٠١٨                |
| السيد آزاد تاغي - زادا     | أذربيجان    | ٢٠١٨                |
| السيد أحمدو تال            | السنغال     | (ومن ٢٠٠٤ إلى ٢٠١٥) |
|                            |             | ٢٠١٠                |

## المرفق

## السير الذاتية\*

خالد شيخنا بابكر (موريتانيا)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٢

مكان الإقامة: نواكشوط

لغة/لغات عمل الأمم المتحدة: الفرنسية - العربية

## المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- مستشار تقني مكلف بالشؤون القانونية في وزارة الوظيفة العمومية والعمل والتشغيل وعصرنة الإدارة
- عضو دائم في اللجنة التقنية لإعداد التقارير المقدمة إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان.

## الأنشطة المهنية الرئيسية

- تقديم المشورة وإعداد النصوص القانونية في مجال العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي،
- إعداد التقارير المطلوبة بموجب اتفاقيات العمل الدولية (مكتب العمل الدولي)،
- إعداد التقارير المطلوب تقديمها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان،
- الوساطة من أجل تسوية المنازعات الاجتماعية (بين العمال وأرباب العمل)،
- رئاسة المفاوضات الاجتماعية.

## أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين:

- متابعة الصكوك الدولية (الاتفاقيات والبروتوكولات، وما إلى ذلك) بغرض التصديق عليها،
- إدراج أحكام الاتفاقيات المصدق عليها في المنظومة القانونية الوطنية،
- تقديم التقارير إلى مختلف اللجان (معايير مكتب العمل الدولي) وهيئات المعاهدات المكلفة بمتابعتها،

\* صدرت السيرة الذاتية من دون أن تحرر رسمياً.

- فحص التقارير المقدمة من مفتشي العمل بشأن حالة تطبيق القانون على جميع العمال الذين يزاولون أنشطتهم المهنية في الإقليم الوطني، سواء كانوا موريتانيين أو أجانب،
- إعداد التقارير المطلوبة بموجب اتفاقيات العمل الدولية (مكتب العمل الدولي)،
- إعداد التقارير المطلوب تقديمها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان،
- الوساطة من أجل تسوية المنازعات الاجتماعية (بين العمال وأرباب العمل)،
- رئاسة المفاوضات الاجتماعية.

#### المؤهلات العلمية

- قانون العمل: كبير مفتشي العمل
- إدارة الموارد البشرية: دبلوم
- عدة دورات تدريبية ودورات لتحسين المهارات في مجالات قانون العمل والضمان الاجتماعي وإدارة الموارد البشرية

#### قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

- إنجاز دراسة عن الجانب القانوني للهجرة في موريتانيا، قُدمت خلال حلقة دراسية نُظمت لهذا الغرض.

## سيسار إنريكي بوستامانتي يوسا (بيرو)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٥٣، ليما

مكان الإقامة: ليما، بيرو

لغات عمل الأمم المتحدة: الإنكليزية - الإسبانية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- المدير العام لمديرية شؤون الجالية البيروفية في الخارج والشؤون القنصلية بوزارة الخارجية في بيرو
- سفير في السلك الدبلوماسي لجمهورية بيرو

الأنشطة المهنية الرئيسية

- السياسة القنصلية والإشراف على ١١٧ قنصلية بيروفية.
- سياسة حماية ومساعدة الجالية البيروفية في الخارج.
- مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة.
- مجموعة ليما - سلطات الشؤون القنصلية واللجوء والهجرة.
- جماعة دول الأنديز - لجنة الأنديز لسلطات الهجرة.
- السوق الجنوبية المشتركة - الفريق العامل المعني بالشؤون القنصلية والقانونية.
- عملية كيتو - الهجرة الفنزويلية في منطقة أمريكا الجنوبية.
- خبرة مهنية تفوق ٢٥ سنة في العمل القنصلي وفي مجال الهجرة.

أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين

- منسق عملية مواجهة الهجرة الجماعية للفنزويليين في دولة بيرو (٢٠١٧-٢٠١٩).
- منسق عملية تنفيذ السياسة الوطنية المتعلقة بالهجرة في دولة بيرو.
- رئيس اللجنة المشتركة بين القطاعات لإدارة الهجرة.
- منسق موقف بيرو بشأن الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية.
- مسير اجتماع ليما بشأن الهجرة والتنمية، الذي يشكل بداية عملية ليما أو مؤتمر أمريكا الجنوبية للهجرة (١٩٩٩)، أمين تنفيذي سابق للجنة الوطنية للجوء.

## المؤهلات العلمية

- دبلوماسي محترف.
- إجازة في العلاقات الدولية.
- محامي معتمد.
- محاسب قانوني معتمد.
- دكتوراه في مجال التعليم.
- مرشح لنيل شهادة الدكتوراه في القانون.
- ماجستير في التجارة الدولية.
- تخصص إضافي في التعليم العالي والجامعي (قيد الإنجاز)

## قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

- أستاذ دراسات الماجستير في المالية بالجامعة الوطنية مايور دي سان ماركوس.
- أستاذ دراسات الماجستير في الإدارة العامة، جامعة سان مارتين دي بوريس.
- أستاذ دراسات الماجستير في العلاقات الدولية، الأكاديمية الدبلوماسية لبيرو.
- أستاذ القانون القنصلي، الأكاديمية الدبلوماسية لبيرو.
- أستاذ في سلك التدريب العالي وسلك الدراسات العليا، الأكاديمية الدبلوماسية في بيرو.

## فرانسييسكو كاريون مينا (إكوادور)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٨ نيسان/أبريل ١٩٥٣، كيتو، إكوادور.

مكان الإقامة: واشنطن العاصمة - الولايات المتحدة الأمريكية.

لغات عمل الأمم المتحدة: الإسبانية والإنكليزية والفرنسية.

### المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- سفير إكوادور لدى الولايات المتحدة الأمريكية، واشنطن العاصمة.
- عضو بصفة شخصية وتطوعية في مؤسسة إيسكيل (ESQUEL) الإنمائية، إكوادور.

### الأنشطة المهنية الرئيسية

- دبلوماسي.
- مستشار في القضايا الدولية.
- باحث أكاديمي.
- محاضر.

### أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين:

- عضو في اللجنة المعنية بحقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم خلال ثلاث ولايات: ٢٠٠٣-٢٠٠٧ و ٢٠٠٧-٢٠١١ و ٢٠١١-٢٠١٥.
- رئيس اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٥.
- ممثل اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين في المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية، إسطنبول، ٢٠١٥.

### المؤهلات العلمية

- دكتوراه في القانون الدولي وإجازة في العلوم السياسية والاجتماعية من الجامعة المركزية لإكوادور.
- عدة دورات تدريبية وحلقات دراسية في الخارج.

### قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

- CARRIÓN MENA Francisco, "La migración y cómo gestionarla", en "Ecuador entre la inserción y el aislamiento, Política Exterior 2000-2015" الصفحات من ٢٦٥ إلى ٢٧٥، كلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية في إكوادور، والجامعة المركزية لإكوادور، كيتو، شباط/فبراير ٢٠١٨.

## محمد شارف (المغرب)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٥٣، جرسيف، المغرب

مكان الإقامة: أكادير، المغرب

لغة/لغات عمل الأمم المتحدة: العربية والفرنسية والإنكليزية والإسبانية: مستوى محدود

### المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

- مسؤول عن ماستر الهجرة والتنمية المستدامة في جامعة ابن زهر بأكادير – المغرب؛
- مدير المرصد الجهوي للهجرة: فضاءات ومجتمعات، جامعة ابن زهر بأكادير؛
- أستاذ جغرافيا الهجرات الدولية والهجرة والتنمية، والهجرات الدولية والتحديات المعاصرة، وجغرافيا السكان، بجامعة ابن زهر في أكادير؛
- خبير استشاري في القضايا المتعلقة بالهجرة.

### الأنشطة المهنية الرئيسية

- عضو في المجلس الوطني لحقوق الإنسان؛
- مدير مختبر "الدراسات في الهجرات، الأنثروبولوجيا، المجتمع، المجال" جامعة ابن زهر؛
- رئيس اللجنة الجهوية لحقوق الإنسان بأكادير (٢٠١١-٢٠١٨)؛
- خبير استشاري في قضايا الهجرة لدى هيئات ومؤسسات شتى في المغرب (المنظمة الدولية للهجرة، ومفوضية شؤون اللاجئين، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي، والمؤسسة الدولية والإيبيرية-الأمريكية للإدارة والسياسات العامة، والاتحاد الأوروبي، والوزارة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة، ومؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج)؛
- عضو فريق العمل المعني بالهجرة المغربية التابع للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان؛
- خبير استشاري في تنقل السكان؛
- عضو المجلس العلمي لبرنامج المد عبر الوطني وديناميات الهوية والتنوع الثقافي (TRICUD) ومبادرة البحوث المتضاربة ومركز دراسات الإثنية والهجرة ومعهد العلوم الإنسانية والاجتماعية التابع لجامعة لياج.

### أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين

- عضو اتحاد الدراسات السكانية الأفريقية؛

- عضو شبكة المنصة غير الحكومية أورو-ميد؛
- مراسل المجلة الأوروبية للهجرة الدولية (Revue Européenne des Migrations Internationales) في المغرب؛
- عضو شبكة حركات المهاجرين وتنقلهم وإطار علاقاتهم في منطقة البحر الأبيض المتوسط؛
- عضو منتسب في فريق الهجرة الدولية التابع للمركز الوطني للبحث العلمي، بواتيني، فرنسا؛
- عضو مبادرة التعاون المتكامل للجنة المختلطة المغربية - الفرنسية المشتركة بين الجامعات المعنونة "الهجرة والذاكرة الفرنسية - المغربية"؛
- عضو مؤسس لمهرجان السينما والهجرة بأكادير (الدورة السادسة عشرة في عام ٢٠١٩)؛
- مدير مرصد الهجرة في جهة سوس - ماسة - درعة؛
- عضو شبكة الدراسات الديمغرافية للوكالة الجامعية للفرانكفونية، باريس.

#### المؤهلات العلمية

- دكتوراه في العلوم من جامعة بروكسل الحرة، في عام ١٩٩٩؛
- دكتوراه في جغرافيا التهيئة الحضرية من جامعة بواتيني، في عام ١٩٨٦؛
- دبلوم الدراسات المعمقة في التهيئة الحضرية من معهد إيكس أو بروفانس الإقليمي للتهيئة الحضرية، في عام ١٩٨٢؛
- دبلوم الدراسات المعمقة في الجغرافيا الحضرية من جامعة إيكس - مرسيليا ١١، في عام ١٩٨٢؛
- ماجستير في جغرافيا التهيئة الحضرية من جامعة إيكس - مرسيليا ١١، في عام ١٩٨١.

#### قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

- Charef M, (2015), 'Les littoraux euro-maghrébins et les migrants. Entre blocages, menaces et protections', in La Méditerranée au prisme des rivages. Menaces, protections, aménagements en Méditerranée occidentale (XVIe-XXIe siècles), Bouchène, Paris, p-p 169-180 // Charef, M. Dorai K (2016): "Human migration and climate change in the Mediterranean region", in Thiébault, S.Moatti, J.-P. (ed.)The Mediterranean Region under Climate Change, A Scientific Update, Paris, IRD Editions, p. 439-444. // Charef, M. Zefzef, A.et al. (2017): Le tissu associatif travaillant dans le domaine d'immigrations au Maroc. منشورات المرصد الجهوي للهجرة: فضاءات ومجتمعات، جامعة ابن زهر - أكادير.

## إدغار كورثو سوسا (المكسيك)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٥، كوسامالوابان، بيراكروث، المكسيك

مكان الإقامة: مكسيكو

لغات عمل الأمم المتحدة: الإسبانية والإنكليزية والفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، خامس مفتش عام في اللجنة الوطنية المكسيكية لحقوق الإنسان، يضطلع بتنسيق البرامج المتعلقة بالمهاجرين، وبالاعتداءات على الصحفيين والمدافعين عن حقوق الإنسان، وبالتجار بالأشخاص.

في آذار/مارس ٢٠١٨، عُين في منصب الأمين التقني لشبكة المهاجرين والاتجار بالأشخاص التابعة للاتحاد الأيبيري - الأمريكي لأمناء المظالم.

الأنشطة المهنية الرئيسية

المدير العام للعلاقات الدولية للسلطة القضائية الاتحادية في المكسيك من أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

مسؤول، في إطار تنسيق برنامج رعاية المهاجرين التابع للجنة الوطنية لحقوق الإنسان، عن متابعة ودعم وحماية قوافل مهاجري أمريكا الوسطى الذين دخلوا أراضي المكسيك منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، بأعداد فاقت ١٠ ٠٠٠ شخص.

باحث - مرخص له - في معهد البحوث القانونية التابع للجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك.

باحث وطني من المستوى الثالث في النظام الوطني للباحثين في المكسيك.

المدير الأكاديمي لمجلة Cuestiones Constitucionales Revista Mexicana de Derecho Constitucional، منذ عام ١٩٩٩.

أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين

حضر الدورة التدريبية الحادية عشرة بشأن القانون المتعلق بالتشرد الداخلي، التي نظمتها المعهد الدولي للقانون الإنساني في سان ريمو، إيطاليا.

كان أحد أعضاء وفد اللجنة الوطنية المكسيكية لحقوق الإنسان الذي قدم ملاحظات بشأن التقرير الثالث المقدم من دولة المكسيك إلى اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم في جنيف.

شجع عقد جلسات استماع مواضيعية وقدم تقارير إلى لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان بشأن التشرد الداخلي القسري والإجراءات المتخذة لدعم قوافل المهاجرين التي عبرت المكسيك.

ساهم في تقديم التماسات عديدة إلى لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان لاتخاذ تدابير وقائية لصالح المهاجرين.

ساهم في إعداد وتقديم مواجز صديق المحكمة، وكذلك في صياغة الآراء التي تطلبها محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحاكم الولايات المتحدة، دفاعاً عن الصحفيين والأشخاص في سياق الهجرة.

### المؤهلات العلمية

دكتوراه في القانون الدستوري من جامعة مدريد المستقلة.

دبلوم الدراسات المعمقة في القانون العام المقارن من جامعة باريس الأولى - بانتيون - السوربون.

إجازة في القانون من الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك.

أقام فترات لإجراء بحوث في فرنسا وألمانيا وإسبانيا، وغيرها من البلدان.

### قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

منسق ومشارك في "إعلان مكسيكو بشأن التشرد الداخلي القسري"، الذي وقعت عليه هيئات وطنية ودولية.

مشارك في "إعلان كيتو بشأن التنقل البشري للفنزويليين في المنطقة".

نسق عملية نشر كتاب "Murales no muros"، للجنة الوطنية المكسيكية لحقوق الإنسان، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وكتب تصديره.

نسق عملية نشر كتاب "Voces, rostros y sueños compartidos"، للجنة الوطنية المكسيكية لحقوق الإنسان، أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، الذي ساهم فيه بالمقال المعنون "He visto rostros diferentes ...".

المقال المعنون "Diseño normativo de la migración de retorno (forzado)"، بالاشتراك مع كلية مكسيكو.

نسق عملية نشر كتاب "Trata de personas, un acercamiento a la realidad nacional"، للجنة الوطنية المكسيكية لحقوق الإنسان، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، الذي ساهم فيه بالمقال المعنون "El derecho humano a no ser sometido a trata de personas".

## بابلو سيسار غارسيا ساينث (غواتيمالا)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧، سولولا، غواتيمالا

لغات العمل: الإسبانية والإنكليزية

### المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

يتولى حالياً، بحكم خبرته ومعارفه الواسعة، منصب نائب وزير الخارجية، المكلف بمعالجة قضايا الهجرة، ويضطلع بمهام أبرزها توجيه السياسة القنصلية وعمل قنصليات غواتيمالا في الخارج.

### الأنشطة المهنية الرئيسية

دبلوماسي محترف، لديه ١٩ سنة من الخبرة في وزارة الخارجية، ألحق بالسلك الدبلوماسي لجمهورية غواتيمالا، بوصفه سفيراً فوق العادة ومفوضاً.

يشارك بشكل نشط في المنتديات الحكومية الدولية والمؤسسات العامة، الوطنية والدولية، ذات الصلة بموضوع الهجرة.

يشارك بشكل نشط في المجلس الوطني لرعاية المهاجر الغواتيمالي، وهو هيئة متعددة القطاعات تابعة للدولة، ترأسها وزارة الشؤون الخارجية؛ وشارك في التدريب القانوني للقناصل الغواتيماليين المعتمدين في الولايات المتحدة الأمريكية ودعمه، ومثل بلده في المنتديات الثنائية لقضايا الهجرة بين غواتيمالا وبلدان عديدة. وبالإضافة إلى ذلك، كان عضواً في الفريق المخصص للعمال الزراعيين، غواتيمالا - المكسيك (٢٠٠٤-٢٠٠٧).

### المؤهلات العلمية

حاصل على الإجازة في العلاقات الدولية (٢٠٠٠)، جامعة سان كارلوس دي غواتيمالا)، وعلى شواهد للتخصص من عدة مدارس دبلوماسية، في مجالات: الهجرة الدولية (٢٠٠٧)، الأرجنتين؛ والهجرة وإدماج السياسة في الممارسة (٢٠٠٤)، إسرائيل؛ والعلاقات الدولية للدبلوماسيين الأجانب (٢٠٠٠)، إسبانيا؛ والهيئات الدولية، البروتوكولات والمراسم (٢٠٠٠)، كوبا).

### أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بالهيئة المعنية

اضطلع، بوصفه قنصلاً عاماً لغواتيمالا في لوس أنجلوس، كاليفورنيا، ونيويورك، بدور أساسي في التقريب بين الجاليات وقادة المهاجرين. ورؤج لإنشاء فريق أمريكا اللاتينية للقناصل العاملين في لوس أنجلوس، كاليفورنيا، ورأسه مدة ثلاث سنوات متتالية، توصل خلالها إلى اتفاقات مع السلطات المحلية لصالح المهاجرين من أمريكا اللاتينية. ونقل صورة عن الوضع الحقيقي للمهاجرين إلى السلطات المحلية والاتحادية، مما أفضى إلى إشراكه في برامج إنمائية لفائدة المهاجرين في ذلك البلد، واستطاع تعزيز علاقته مع أعضاء مجلس النواب ومجلس الشيوخ في

الولايات المتحدة، مما ييسر التنسيق مع السلطات الحكومية من أجل تقديم الرعاية الملائمة إلى الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين بذويهم في أراضي الولايات المتحدة.

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

غير وارد.

## لزهر سولم (الجزائر)

[الأصل: بالفرنسية]

تاريخ الميلاد ومكانه: ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٥٩، برج بوعرييج، الجزائر

مكان الإقامة: الجزائر العاصمة، الجزائر

لغة/لغات عمل الأمم المتحدة: العربية - الفرنسية - الإنكليزية

### المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

مدير في وزارة الشؤون الخارجية، مكلف بقضايا حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية وقضايا التنمية الاجتماعية المستدامة، وكذلك القضايا الاجتماعية والثقافية والعلمية والتقنية الدولية التي تندرج ضمن اختصاصات منظمة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وذات الصلة.

### الأنشطة المهنية الرئيسية

مكلف بمتابعة قضايا حقوق الإنسان منذ أكثر من عقدين من الزمن في وزارة الشؤون الخارجية والبعثة الدائمة في جنيف، حيث كُلف في مناسبتين بصياغة وتقديم التقارير إلى هيئات المعاهدات (العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية مناهضة التعذيب، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، واتفاقية حقوق الطفل، والاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري...) وإلى الاتحاد الأفريقي (الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، والميثاق الأفريقي لحقوق ورفاهية الطفل) وإلى جامعة الدول العربية، وبتابعة قضايا اللاجئين والمشردين والمهاجرين (مفوضية شؤون اللاجئين، وبرنامج الأغذية العالمي، والمنظمة الدولية للهجرة، واللجنة الدولية للصليب الأحمر) والقضايا المتعلقة بالطفل (اليونيسيف) وبالمرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، وبالسكان (صندوق الأمم المتحدة للسكان)، وبالصحة (منظمة الصحة العالمية/برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز) وقضايا التنمية المستدامة (الأهداف الإنمائية للألفية ٢٠١٥ - أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠).

### أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين

- مكلف بمتابعة أنشطة التعاون بين الحكومة الجزائرية والمنظمة الدولية للهجرة
- مشارك، بصفة مندوب ومساعد لرئيس الوفد، في أعمال هيئات المنظمة الدولية للهجرة
- رئيس فريق العمل المكلف بإعداد التقرير الوطني عن تنفيذ الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
- رئيس الوفد الجزائري لدى تقديم التقرير الدوري الثاني إلى اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين

- عضو فريق العمل الوطني المكلف بمتابعة صياغة الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية
- عضو فريق العمل المكلف بصياغة مشروع القانون المتعلق باللجوء واللاجئين

#### المؤهلات العلمية

- دبلوم في الإدارة من معهد التجارة، ١٩٨٢
- خريج المدرسة الوطنية للإدارة - قسم الشؤون الدبلوماسية، ١٩٨٦
- دورات تدريبية متخصصة نظمها معهد سان ريمو للقانون الدولي الإنساني بشأن اللاجئين والمشردين

#### قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان

مشارك ومدير حلقات النقاش في عدة دورات تدريبية للدبلوماسيين الجدد المعيّنين في الخارج، متعلقة بمحور "حقوق الإنسان"، بما في ذلك الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم.

## أ. كان أونفر (تركيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ١٦ أيار/مايو ١٩٥٤، أنقرة

مكان الإقامة: أنقرة، تركيا

لغات عمل الأمم المتحدة: الإنكليزية (مستوى متقدم)

### المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

رئيس قسم العلوم السياسية والعلاقات الدولية بجامعة إسطنبول إيفانساري، منذ أيار/مايو ٢٠١٨، ومدير مركز الأبحاث المتعلقة بالهجرة، ٢٠١٩

### الأنشطة المهنية الرئيسية:

متقاعد من الخدمة العامة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧؛

مستشار عمالي في السفارة التركية، برلين، ٢٠٠٣-٢٠٠٧؛

مدير عام لخدمات العمال الأتراك في الخارج، بوزارة العمل والضمان الاجتماعي، أنقرة، ٢٠٠٣-٢٠٠٠ (ونائب للمدير العام، ٢٠٠٠)؛

مستشار لدى مجلس الأمن القومي، أنقرة، ١٩٩٨-١٩٩٩؛

ملحق معني بشؤون العمل والضمان الاجتماعي في القنصلية التركية العامة، هامبورغ، ١٩٩٣-١٩٩٨؛

مستشار لدى رئاسة الوزراء (إدارة شؤون المواطنين الأتراك في الخارج)، أنقرة، ١٩٩٢-١٩٩٣؛

مستشار لدى وزير الدولة في رئاسة الوزراء، أنقرة، ١٩٩١؛

شغل عدة مناصب في وزارة العمل والضمان الاجتماعي في أنقرة والقنصلية التركية العامة في ألمانيا، ١٩٧٩-٢٠٠٧.

### أنشطة رئيسية أخرى ذات صلة بولاية اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين:

٢٠١٦-٢٠١٩: عضو في اللجنة المعنية بالعمال المهاجرين (نائب رئيس هذه اللجنة حالياً)؛

٢٠٠٠-٢٠٠٣: شارك في عدة مؤتمرات واجتماعات عقدها الاتحاد الأوروبي؛

٢٠٠٠-٢٠٠٣: شارك في مختلف المؤتمرات الوزارية لمجلس أوروبا؛

١٩٩٧-٢٠٠٠: عضو في الفرقة العاملة المعنية بالهجرة في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية؛

١٩٨٥-٢٠٠٣: شارك في الجلسات العامة لمنظمة العمل الدولية وفي اجتماعات لجائها؛

١٩٨٥-١٩٨٩: عضو في لجنة الخبراء المعنية بتطبيق الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بالضمان الاجتماعي، في مجلس أوروبا (١٩٨٧-١٩٨٩ رئيس هذه اللجنة).

## المؤهلات العلمية:

المدرسة التحضيرية الجامعية: جامعة لودفيغ ماكسيميليان، (ستودينكوليج)، ميونيخ،  
خريف عام ١٩٧٣ - شتاء عام ١٩٧٥

بكالوريوس/ماجستير: جامعة لودفيغ ماكسيميليان، ميونيخ، كلية العلوم الاجتماعية  
(أقسام العلوم السياسية، والاتصالات، وعلم التكنولوجيا) صيف عام ١٩٧٥ - صيف  
عام ١٩٨١ (موضوع أطروحة الماجستير: السياسات الغربية لتركيا في فترة ١٩٧٤-١٩٧٩،  
تحت إشراف الأستاذ والدكتور بيتر ج. أوبيتز)

دكتوراه: جامعة هاسيتيب، معهد مبادئ أتاتورك وتاريخ الثورة (٢٠٠٣) (موضوع  
أطروحة الدكتوراه: تأثير الاستشراق في سياسات ألمانيا المتعلقة بتركيا، في القرنين التاسع عشر  
والعشرين، تحت إشراف الأستاذ والدكتور مصطفى يلماز)

أستاذ مشارك: الحياة والمؤسسات السياسية، ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠١٦

## قائمة بأحدث المنشورات في مجال الهجرة وحقوق الإنسان:

- مقال بعنوان: "Migration in International Relations. Towards a Rights-Based Approach with Global Compact?" نُشر في: Perceptions. Journal of International Affairs. Winter 2017. Vol. XXII. No. 4, Pp. 85-102
- فصل في كتاب بعنوان: "Küresel Göç ve Göç Araştırmaları ile Türkiye'nin", in: "Göç Politikasının Temel İlkelerine İlişkin Yeni Yaklaşımlar", نُشر في: Gönül Pultar (Derl.) Yüce Dağdan Aşan Yollar Bizimdir: Yirmi Birinci Yüzyıl Başında Türkiye'de İç ve Dış Göçün Kültürel Boyutları. Kültür Araştırmaları Derneği. اسطنبول ٢٠١٦، Pp.139-170
- كتاب: Alman Kışı. Neoliberal Çağda Irkçılığın Hedefindeki Göçmenler. Nika. أنقرة ٢٠١٥
- فصل في كتاب بعنوان: "The Role of Turkish Immigrants on Economic and Political Relations between Germany and Turkey" Elif/Nuroğlu/Ela Sibel Bayrak/Enes Bayraklı (Ed), Turkish-German Affairs from an Interdisciplinary Perspective. Peter Lang Edition. فرانكفورت ٢٠١٥، Pp. 41-59
- فصل في كتاب بعنوان: "Die Diasporapolitik der neuen Türkei"، نُشر في: Yunus Yoldaş/Burak Gümüş/Wolfgang Gieler (Hg.), Die Neue Türkei. Eine grundlegende Einführung in die Innen- und Außenpolitik unter Recep Tayyip Erdoğan. Peter Lang Edition. فرانكفورت ٢٠١٥، Pp. 359-378
- تقرير بحثي: مشترك بين الأستاذ والدكتور م. مورات أردوغان والدكتور كان أونفر، "Perspectives, Expectations and Suggestions of the Turkish Business Sector on Syrians in Turkey". Turkish Confederation of Employer Associations. أنقرة، كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.